

0-774042

На правах рукописи

*Гамалей Наталья Сергеевна*

**Психолингвистическое исследование категории  
«осмысленное – бессмысленное» как константы  
концептуальной системы индивида**

Специальность 10.02.19 – теория языка

**АВТОРЕФЕРАТ**

**диссертации на соискание учёной степени кандидата  
филологических наук**

**Барнаул 2001**

Работа выполнена на кафедре общего и исторического  
языкознания Алтайского государственного университета

Научный руководитель: доктор филологических наук,  
профессор, член-корреспондент  
Академии наук высшей школы  
В. А. Пищальникова

Официальные оппоненты: доктор филологических наук,  
профессор Г.Г. Москальчук  
кандидат филологических наук,  
доцент Н.В. Орлова

Ведущее учреждение: Новосибирский государственный  
университет

Защита состоится «8» декабря 2001 г. в 10.00 часов на  
заседании диссертационного совета Д 212.005.01 по защите  
диссертаций на соискание учёной степени доктора филологических  
наук в Алтайском государственном университете (656099, г.  
Барнаул, ул. Димитрова, 66)

С диссертацией можно ознакомиться в научной библиотеке  
Алтайского государственного университета

Автореферат разослан «5» декабря 2001 г

НАУЧНАЯ БИБЛИОТЕКА КГУ



0000440343

Учёный секретарь диссертационного совета  
кандидат филологических наук, доцент Лукаш Е. В. Лукашевич

## ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОТЫ

Каждый этап в развитии лингвистики характеризуется формированием новых научных представлений о сущности языка, методах его исследования и проявлением интереса к феноменам, способным пролить свет на эту сущность. Интерес к проблемам смысла нашёл своё выражение в огромном количестве исследований. В современной науке, как и в обыденной жизни, о смысле говорится часто и много, о бессмысленном – только изредка и, как правило, мимоходом. Однако бессмысленное – это обратная сторона той медали, лицевая сторона которой – смысл. Именно поэтому исследование бессмысленного может дать более ясное представление *о природе смысла*.

Работа представляет собой попытку ответа на вопрос о возможности построения теории, позволяющей исчислять процессы смыслопорождения таким образом, чтобы устанавливать осмысленность/бессмысленность речевых произведений. Установив в ходе исследования, что осмысленность/бессмысленность текста определяется не характеристиками данного текста, а характеристиками концептуальной системы индивида, интерпретирующей этот текст, мы обращаемся к анализу категории осмысленного – бессмысленного, представляющей собой константу концептуальной системы человека.

Факт наличия в русском языке таких слов как «осмысленный» (в работе рассматривается значение «имеющий смысл») и «бессмысленный» (не имеющий смысла) указывает на присутствие соответствующих концептов. Данные концепты противопоставлены по смыслу и образуют антонимическую пару.

В современных когнитивных исследованиях под языковой категорией понимается *складывающееся в процессе познания мира индивидом объединение концептов*. Языковыми категориями в

когнитивистике признаются отдельные полисемантические слова, лексико-семантические поля и синонимические ряды. На наш взгляд, правомерно говорить и о категориальном статусе отдельной антонимической пары, так как концепты, выражающие антонимию, обнаруживают *общий* элемент, который предельно отрицается в толковании одного из антонимов: «молодой» – «старый» (т.е. предельно *не* молодой). Категория, образуемая на основе антонимии, является оценочной категорией и отражает дуальность человеческого мышления.

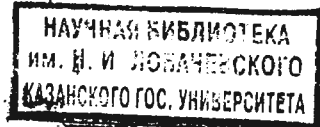
Концепты «осмысленное» (т.е. имеющее смысл) и «бессмысленное» (т.е. *не* имеющее смысла) имеют общий элемент «смысл», который выявляется в обоих членах оппозиции.

Поскольку нас интересует проблема понимания смысла *языкового произведения*, то мы ограничиваем исследование рамками *метаязыкового сознания*, т.е. той моделируемой лингвистами сферы сознания, которая включает в себя *знания, представления, мнения о языке как феномене реальности*.

**Цель** исследования – выявление когнитивных основ феномена бессмысленного посредством анализа категории «осмысленное – бессмысленное».

Для достижения поставленной цели в работе решались следующие задачи:

1. Изучить историю эволюции взглядов на установление критериев *осмысленности/бессмысленности* языковых единиц в теории языка для обнаружения когнитивных основ функционирования концептов, составляющих анализируемую категорию на уровне научного метаязыкового сознания.
2. Определить тенденции изучения в современной науке процессов смыслопорождения (понимания) как ментальных процессов. Это позволит ответить на вопрос о возможности построения теории,



исчисляющей процессы смыслопорождения, и установления *осмысленности/бессмысленности* речевых произведений.

3. Экспериментально проверить гипотезу о том, что *смысл* текста определяется не его объективной правильностью с точки зрения языковых норм, а возможностями концептуальной системы индивида.
4. На основе экспериментальных данных и анализа различных точек зрения на явления *смысла и бессмысленного* выявить структуру общего для составляющих исследуемую категорию концептов элемента «смысл текста» в структуре метаязыкового сознания.

**Объектом** диссертационного исследования является категория осмысленного -- бессмысленного как константа концептуальной системы индивида и компонент метаязыкового сознания. Репрезентациями этой категории выступают концепты «осмысленный текст» и «бессмысленный текст». В работе анализируется общий для членов категории концепт «смысл текста». **Предметом** исследования являются когнитивные основы рассматриваемой категории.

В настоящее время исследование проблемы языковой категоризации – одно из приоритетных направлений развития лингвистической науки. Это обусловлено, прежде всего, тем, что лингвистика, несмотря на значительное количество исследований, пока не может дать ответа на вопрос о структуре языка как основной системе, служащей для хранения, переработки и передачи информации. Попытки компьютерного моделирования речемыслительной деятельности человека ясно показывают, что на данном этапе развития науки человек не обладает достаточными знаниями о принципах структурирования информации в мозгу индивида. Для создания адекватной модели речемыслительной деятельности необходимо обращение к одному из самых сложных феноменов природы -- человеческому сознанию. В связи с этим актуальность настоящей работы определяется тем, что проводится

анализ неразработанной категории осмысленного – бессмысленного как константы концептуальной системы индивида (т.е. сознания), который позволяет определить перспективное направление моделирования речемыслительной деятельности индивида.

**Научная новизна** работы заключается в том, что впервые бессмысленное рассматривается как компонент концептуальной категории осмысленного – бессмысленного и становится объектом лингвистического исследования. Данное исследование позволяет по-новому взглянуть на проблему смыслопорождения, отграничивая непонимание от феномена бессмысленного. Категория осмысленного – бессмысленного – это оценочная категория в концептуальной системе индивида, которая включается в действие в ситуации непонимания.

**Теоретическая значимость.** В работе обосновывается выделение антонимии как особого типа когнитивной структуры, образующей оценочную языковую категорию.

Определённый вклад в теорию металингвистики, моделирующей естественный язык на основе анализа обыденного сознания членов языковой общности, вносит экспериментальное обнаружение структуры общего для членов исследуемой категории элемента, представленного концептом «смысл текста».

**Практическая значимость** работы состоит в возможности использования выявленных характеристик категории осмысленного -- бессмысленного в разработке спецкурсов и пособий по проблемам психолингвистики. Результаты работы могут применяться на занятиях по анализу текста.

**Материалом исследования** послужили отрывки из произведений Д. Хармса, А. Введенского, Э. Ионеско, А.Н. Островского, А. В. Вампилова, А. Н. Арбузова, М.А. Булгакова, Л. Разумовской.

В процессе анализа категории осмысленного–бессмысленного использовались следующие **методы исследования**:

- 1) метод компонентного анализа, предполагающий разложение значения на семантические составляющие на основе данных толкового словаря, ассоциативного словаря и словаря синонимов;
- 2) метод концептуального анализа, используемый при выявлении доминантных эмотивных смыслов;
- 3) психолингвистический эксперимент, позволяющий выявить закономерности функционирования категории осмысленного–бессмысленного и составляющие концептов *смысл* и *бессмысленное*;
- 4) элементы статистического анализа для обработки данных, полученных в ходе экспериментального исследования специфики функционирования категории «осмысленное–бессмысленное».

**На защиту выносятся следующие положения:**

1. Осмысленность/бессмысленность текста определяется не его правильностью с точки зрения языковых норм, а возможностями концептуальной системы индивида.
2. Выявление правил построения осмысленного речевого произведения невозможно, так как это противоречит природе мышления человека, суть которого составляет способность мыслящего субъекта выходить за рамки имеющихся правил и создавать новые правила, строго логично не вытекающие из старых. Это объясняется тем, что мышление представляет собой открытую нелинейную систему, включающую как стабильные («правила», по которым они функционируют, возможно выявить) так и нестабильные (действующие «не по правилам») компоненты.
3. Текст может быть квалифицирован реципиентом как «бессмысленный», если он не соответствует представлениям реципиента о том, каким

должен быть осмысленный текст, т.е. противоречит *стереотипным презумпциям индивида о сущности текста*.

4. В основе понимания так называемых «бессмысленных» текстов лежат те же процессы, что и в основе понимания «осмысленных» текстов.
5. Когнитивной основой феномена бессмысленного является категория осмысленного – бессмысленного как константа концептуальной системы индивида.
6. Категория «осмысленное – бессмысленное» – это оценочная категория обыденного метаязыкового сознания, отражающая дуальность человеческого мышления.
7. Обыденное метаязыковое сознание индивида включает в себя разнородные знания, способные вступать в противоречие друг с другом, однако именно такое положение вещей позволяет человеку успешно справляться с практическими задачами коммуникации.

Результаты работы апробированы в докладах на научных семинарах и конференциях: «Человек – коммуникация – текст», краевая научно-практическая конференция, посвященная памяти проф. И. А. Воробьевой (Алтайский государственный университет, 1998 г.), региональная научно-практическая конференция, посвящённая памяти проф. И. А. Воробьевой (Алтайский государственный университет, 1999 г.). Апробация отдельных частей работы проходила на аспирантских объединениях в Алтайском государственном университете в 1998 – 2001 годах. По теме диссертации имеется 6 публикаций.

**Структура работы.** Диссертация состоит из введения, трёх глав, заключения, списка использованной литературы (226 наименований) и источников фактического материала (11 наименований), а также приложения.

Во **введении** обосновывается выбор оппозиции осмысленного-бессмысленного в качестве объекта исследования, доказывается её



категориальный статус, определяются цель и конкретные задачи исследования.

Первая глава посвящена исследованию категории осмысленного – бессмысленного в структуре научного метаязыкового сознания. В главе рассматривается эволюция взглядов на проблему смысла в теории языка. Глава представляет собой попытку ответа на вопрос о возможности построения теории, позволяющей исчислять процессы смыслопорождения таким образом, чтобы устанавливать осмысленность /бессмысленность текста.

В главе делается вывод о том, что определить сущность феномена бессмысленного возможно только с учётом следующих положений:

1. Вести речь об осмысленности или бессмысленности *единиц языка* (словах, языковых выражениях, предложениях), которые являются не чем иным, как научными конструктами, неправомерно говорить изначально.

Как справедливо замечает Р. И. Павлиennis, интерпретация как выявление смысла возможна только в рамках определённой концептуальной системы, она не может существовать «автономно», т.е. надындивидуально. Кроме того, интерпретация происходит также в определённое время и при определённых обстоятельствах, поэтому можно говорить *только о смысле реальных речевых произведений*. Единицы языка не только не могут быть бессмысленными, но и не могут иметь никакого смысла, *поскольку смысл создаётся реципиентом, который имеет дело только с текстом как фрагментом реального процесса коммуникации*.

2. Решение проблемы осмысленности/бессмысленности речевого произведения невозможно без осознания того, что процесс коммуникации – это всегда создание смысла (как со стороны продуцента, так и со стороны реципиента), а не установление осмысленности или бессмысленности текста. Таким образом, следует

отдавать себе отчёт в том, что вопросы «Как человек понимает речь?» и «Как человек устанавливает осмысленность речи?» хотя и связаны друг с другом, но не тождественны. Именно подмена первого вопроса вторым приводит к затруднениям и противоречиям. В ситуации коммуникации реципиент всегда настроен на то, что воспринимаемое им сообщение может быть осмысленно, и только в случае непонимания возникает вопрос «А имеет ли это вообще смысл?».

3. Ответ на вопрос, как человек понимает смысл речевого произведения, может быть получен только с учётом того, что язык и мышление не два отдельных феномена, а единое целое. Говорить о понимании смысла невозможно без исследования того, какова природа целостного феномена языкового мышления. Для того чтобы определить, что такое смысл речевого произведения и как человек его понимает, следует обратиться к данным языкознания, психологии и психолингвистики.
4. Смысл есть *активный творческий процесс* развития мысли, который индуцируется в концептуальной системе говорящего в ходе его усилий создать или принять высказывание.
5. Нелинейность процессов, протекающих в концептуальной системе индивида, предполагает возможность *неожиданных (эмерджентных) изменений направления течения процесса смыслопорождения*.
6. Определение правил установления осмысленности/бессмысленности речевого произведения невозможно, так как это противоречит природе мышления человека, сущность которого состоит в способности выходить за рамки имеющихся правил и создавать новые, строго логично не вытекающие из старых.

Вышеизложенное позволяет говорить о том, что ни за каким речевым произведением не может быть закреплён некий смысл или его отсутствие.

Анализ языковой категории «осмысленное – бессмысленное» в структуре научного метаязыкового сознания показывает, что введение

данной оппозиции в категориальный аппарат лингвистической науки, во-первых, теоретически некорректно, поскольку объективно определить наличие/отсутствие в тексте смысла принципиально невозможно, а, во-вторых, методологически бесплодно, так как успех в построении адекватной модели смыслопорождения напрямую зависит от учёта личностного фактора.

Во второй главе анализируются когнитивные основы бессмысленного. Если в языке существуют такие слова как «бессмысленный», «бессмыслица», «нонсенс», «абсурд», «смысл», «осмысленный» и человек пользуется ими, то логично предположить, что при использовании этих слов говорящий, классифицируя действительность, чем-то руководствуется. Таким образом, данные языка позволяют говорить о *наличии категории осмысленного – бессмысленного как константы в концептуальной системе индивида*.

Бессмысленное рассматривается как концепт, входящий в состав категории «осмысленное – бессмысленное».

Обращение к обыденному сознанию учёные признают значимым, так как именно обыденное сознание представляет эмпирическую базу лингвистической науки. Для выявления когнитивных основ феномена бессмысленного следует изучать то, как этот концепт функционирует в сознании рядовых носителей языка и как он воспринимается ими. В главе делается предположение, что для рядового носителя языка бессмысленный текст – это такой текст, непонимание которого объясняется наличием в нём, с точки зрения реципиента, дефектов как языкового, так и неязыкового свойства.

В четвёртой главе осуществляется экспериментальное выявление характеристик категории «осмысленного–бессмысленного» в обыденном метаязыковом сознании и презумпций обыденного сознания индивида относительно понятий «смысл текста». Целью эксперимента было

выявление структуры концепта «смысл» в обыденном метаязыковом сознании, на основе которой происходит функционирование категории «осмысленное – бессмысленное».

Экспериментальное исследование проводилось в два этапа. На первом этапе участникам предлагалось прочитать два небольших произведения и восемь отрывков из драматических произведений отечественных и зарубежных писателей 19-го – 20-го веков, половина из которых относилась к жанру «театр абсурда», а другая часть представляла собой тексты традиционного направления. Респондентам предлагалось разделить предложенные отрывки на произвольное количество групп, назвать эти группы и обосновать своё решение.

На втором этапе испытуемым предлагалось прочитать текст Даниила Хармса «Случай», оценить его по четырёхбалльным шкалам «понятный – непонятный», «обычный – странный», ответить на следующие вопросы: «Какова основная мысль текста?» и «Можно ли назвать этот текст бессмысленным?» и объяснить почему.

Эксперимент подтвердил гипотезу о том, что осмысленность текста определяется не его правильностью с точки зрения языковых норм, а возможностями концептуальной системы индивида.

Текст может быть квалифицирован реципиентом как бессмысленный, если он в силу тех или иных характеристик, *осознаваемых* реципиентом (наличие структур, требующих сложной когнитивной обработки, нелогичность, нестереотипность рассуждений, отсутствие связности по иллюкативной силе), труден для понимания или если он не соответствует представлениям реципиента о том, каким должен быть осмысленный текст, т.е. противоречит *стереотипным презумпциям индивида о сущности текста*.

Экспериментальное исследование феномена бессмысленного показало, что это явление *ментального* порядка, когнитивной основой

функционирования которого являются стереотипные представления человека о сущностных характеристиках смысла текста, позволяющие индивиду квалифицировать текст как осмысленный или бессмысленный. Бессмысленный текст – это такой текст, непонимание которого объясняется наличием в нём дефектов как языкового, так и неязыкового свойства, присутствующих в тексте не «объективно», а *приписываемых тексту концептуальной системой реципиента*. Таким образом, экспериментальные данные подтвердили, что онтологически бессмысленных текстов не существует.

Эксперимент выявил сходство *в понимании смысла и бессмыслицы на обоих уровнях существования метаязыкового сознания (научном и обыденном)*. Модель категории осмысленного – бессмысленного, выявляемая на основе экспериментальных данных, вполне соотносима с тенденциями рассмотрения этой категории в науке.

Противоположные полюсы шкалы «осмысленное – бессмысленное» как в науке, так и в обыденном метаязыковом сознании имеют одинаковые знаки: носители языка воспринимают *наличие смысла положительно, а его отсутствие, т.е. бессмысленное, отрицательно*. Тем не менее, как в науке (философия бессмыслицы Хармса, Друскина, Введенского), так и в обыденном метаязыковом сознании («Смысл скорее в бессмыслице» (анкета)) имеются представления о бессмысленном как о положительном феномене. Однако это следует объяснить не положительной оценкой отсутствия смысла, а тем, что в данном случае лексема «бессмыслица» выступает в качестве номинации особого рода текстов и не означает нечто буквально не имеющее смысла. Как пишет Ж. Делёз, «бессмыслица создаёт смысл».

С точки зрения обыденного метаязыкового сознания осмысленный текст должен верно отражать действительность, что соотносимо с алетеическими теориями в науке. Бессмысленный текст может стать

осмысленным, если его, как выражаются реципиенты, вставить в соответствующий контекст. Именно эта презумпция лежит в основе теории использования. Анкетные данные позволяют говорить, что для рядовых носителей языка, как и для лингвистов, смысл текста – это мысль, вложенная в него автором. Как на уровне обыденного, так и на уровне научного метаязыкового сознания смысл текста – это сама сущность текста, некое объединяющее начало, цель, которую преследовал автор, связывающее текст в единое целое.

Такое сходство объясняется, прежде всего, тем, что любая научная теория как познавательная деятельность строится на основе тех же когнитивных структур, что и познавательная деятельность «рядового» носителя языка и базируется на общем с последней фонде знаний, представлений и мнений о мире.

И обыденное метаязыковое сознание, и научное включают в себя противоречивые представления о природе смысла и бессмысленного, что объясняется характером человеческого мышления как одной из природных систем, которые тем устойчивее, чем выше их разнообразие.

Однако существует некоторая разница в научном и обыденном понимании смысла и бессмысленного. Если в науке категория осмысленного – бессмысленного претендует на статус бытийной категории, учёные на протяжении столетий пытаются выявить объективные критерии определения осмысленности/бессмысленности речевого произведения, то для обыденного сознания это, прежде всего, *категория оценочная*, позволяющая человеку успешно справляться с практическими задачами коммуникации и отражающая дуальность человеческого мышления. Стереотипная модель поведения индивида такова, что сталкиваясь в речевой коммуникации с ситуацией непонимания, индивид ищет его причину во внешнем мире, за рамками

своего эго, т.е. в тексте, и если находит её, то оценивает текст отрицательно, как бессмысленный.

Представленное исследование категории «осмысленное – бессмысленное» как константы концептуальной системы индивида позволило выявить базовые представления человека о сущности ключевого для построения модели языка концепта «смысл текста» (см. схемы концепта). Эти представления существуют в виде стереотипов, т.е. когнитивных структур, регулирующих процесс квалифицирования текста как осмысленного/бессмысленного, но не процесс понимания. В то же время несоответствие выявляемой индивидом в ходе интерпретации текста информации стереотипным презумпциям индивида о сущности текста может вызвать отторжение этого текста, т. е. отказ о понимания.

Сделанные в ходе работы наблюдения выявили значимость стереотипных представлений о сущности смысла текста, относящихся к области метаязыкового сознания, для успешности осуществления процессов понимания. Именно эти представления являются базой, на которой происходит интерпретация текста индивидом.

В заключении даны основные теоретические и экспериментальные выводы по диссертации, а также представлены некоторые перспективы исследования.

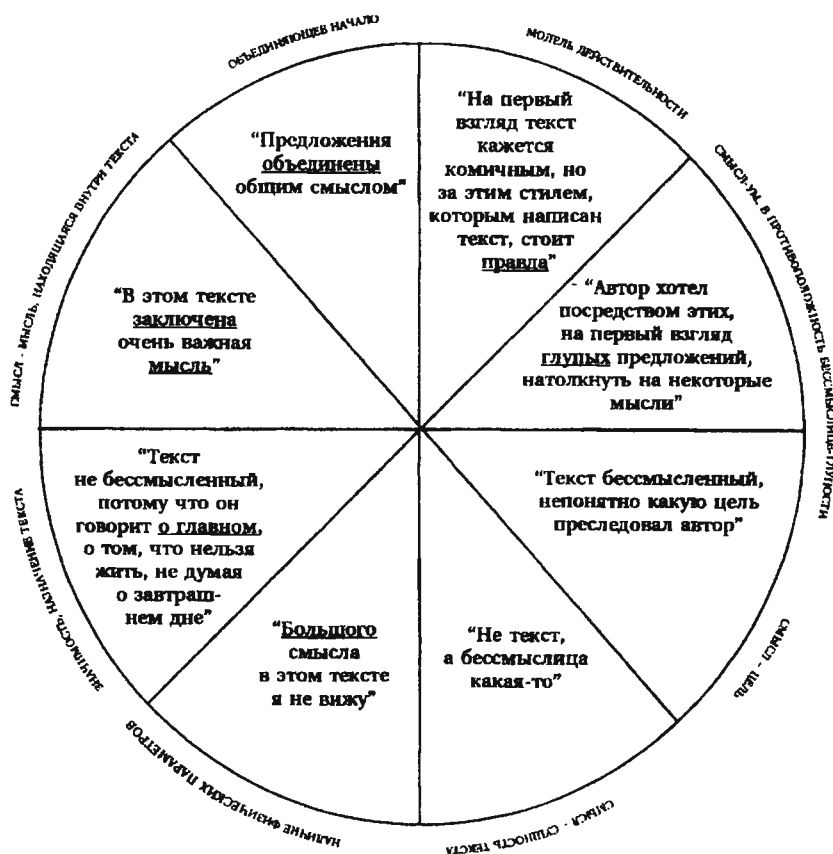
*По теме диссертации опубликованы следующие работы:*

1. Рожнова Н. С. (Гамалей Н. С). Семантически бессвязные высказывания как один из приёмов нонсенса (на примере сказок Льюиса Кэрролла «Алиса в стране чудес» и «Алиса в зазеркалье») // Актуальные проблемы филологии. Тезисы докладов краевой научно-практической конференции, посвящённой памяти профессора И. А. Воробьёвой. Барнаул: Изд-во АГУ, 1998. С.71-73.

2. Рожнова Н. С. (Гамалей Н. С.). К вопросу о бессмыслице // Тезисы докладов к региональной научно-практической конференции, посвящённой памяти проф. И. А. Воробьевой «Языковая концепция регионального существования человека и этноса». Барнаул: Изд-во АГУ, 1999. С.97-99.
3. Рожнова Н. С. (Гамалей Н. С. ) «Дада»-тексты: некоторые особенности понимания // Языковое бытие человека и этноса: психолингвистический и когнитивный аспекты. Барнаул, 1999. С.92-95.
4. Рожнова Н. С. (Гамалей Н. С. ) Смысл и бессмыслица: научный контекст // Текст: структура и функционирование. Сборник науч. статей. Барнаул: Изд-во АГУ, 2001. Вып. 5. С.12-21.
5. Гамалей Н. С. К вопросу о непонимании на занятиях по аудированию // Материалы региональной школы-семинара «Методика преподавания иностранного языка в ситуации культурной полифонии». Барнаул: Изд-во АГУ, 2001. С.13-15.
6. Гамалей Н.С. К проблеме непонимания // Текст: варианты интерпретации. Бийск 2001. Вып.6. С.78-80.



# ЭКСПЕРИМЕНТАЛЬНАЯ СХЕМА КОНЦЕПТА «СМЫСЛ ТЕКСТА»



---

Подписано в печать 1.11.2001  
Печать офсетная. Бумага для множительных аппаратов  
Формат 60×90/16. Усл. печ. л. 1  
Заказ № 367. Тираж 100 экз.  
Бесплатно

---

Типография Алтайского государственного университета  
656099, Барнаул-99, Димитрова, 66



